

Interferências de rádio: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2

Armónicas: EN61000-3-2

## Salida

Aislamiento: EQUIVALENT SELV

Regleta de bornes: 1,5 mm<sup>2</sup>

Selección de la salida de corriente-tensión mediante INTERRUPTOR DIP (tabla 1)

Alimentador sin posibilidad de encendido y apagado en el dispositivo auxiliar

## Regulación

Con pulsador NA (no suministrado)

Con POTENCIÓMETROS (DIMMER) de corte de fase (compatibles) con tecnología TRIAC (Leading edge) o IGBT (Trailing edge)

Si se utiliza con una tensión de alimentación de corriente continua (176÷267 V cc), la regulación solo es posible a través del pulsador.



Alimentador electrónico dimerizável com corrente estabilizada na saída para LEDs de potência controlados na corrente (CDT) ou tensão estabilizada na saída para LEDs de sinalização controlados na tensão (VDT). PTDCMD/35/SL é um alimentador electrónico dimerizável indicado para a utilização com LED de potência (Powered CDT) de controlo na corrente (350mA - 500mA - 700mA) e também com LED de sinalização (Miniled VDT) de controlo na tensão (10Vdc - 12Vdc - 24Vdc).

Alimentador para uso independente com grau de proteção IP20, é fornecido com DIP-SWITCHES que permitem a seleção da corrente ou da tensão na saída com base no tipo de carga utilizada.

A regulação pode ser feita em dois modos:

- 1) Directamente no botão (não fornecido), no qual com uma pressão breve será obtido o acendimento e/ou desligamento e com uma pressão prolongada será obtida a regulação do fluxo luminoso. A regulação para automaticamente depois de serem alcançados os níveis mínimo e máximo (stop no minimo/stop no máximo). O comprimento do cabo do botão deve ser de no máximo 15 metros. Será possível ligar entre si de modo SINCRONIZADO até no máximo 10 PTDCMD/35/SL.

2) Através de dimmers tradicionais compatíveis realizados com tecnologia TRIAC (Leading-edge) ou IGBT (Trailing edge).

## Características Gerais

### Entrada

- Placa de bornes: 1,5 mm<sup>2</sup>
- Proteção amperométrica (resistência do fusível irrestabelecível)
- Proteção contra as sobretemperaturas transitórias
- Proteção contra os curtos-circuitos (eletrónica autorrestabelecível)
- Proteção contra as sobrecargas (eletrónica autorrestabelecível)
- Proteção térmica (autorrestabelecível)

### Normas de referência

Segurança: EN61347-1; EN61347-2-13

Rádio Interferências: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2

Harmónicas: EN61000-3-2

### Saída

Aislamiento: EQUIVALENT SELV

Placa de bornes: 1,5 mm<sup>2</sup>

Seleção da saída corrente-tensão através de DIP-SWITCH (tabela 1)

Alimentador sem possibilidade de ligação e desligamento no secundário

### Regulação

Com botão NA (não fornecido)

Com DIMMERS de corte de fase (compatíveis) com tecnologia de TRIAC (Leading edge) ou IGBT (Trailing edge)

Em caso de utilização com tensão de alimentação contínua, (176÷267 Vdc) a regulação só é permitida através de botão.

Fig. 1 - Regolazione a pulsante - Push-button regulation

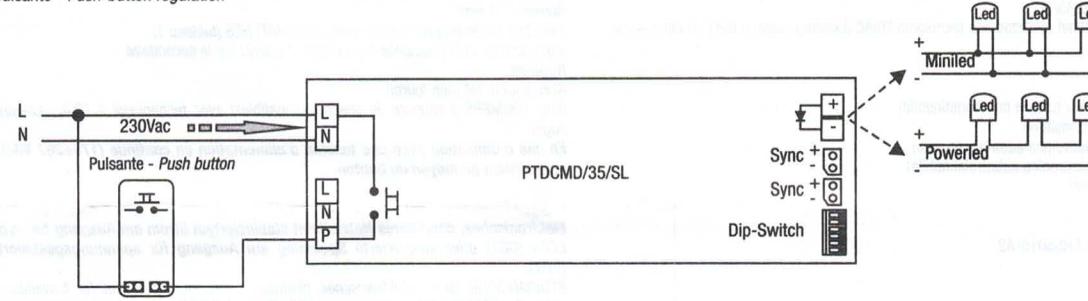


Fig. 2 - Regolazione con dimmer tradizionale - Regulation with traditional dimmer

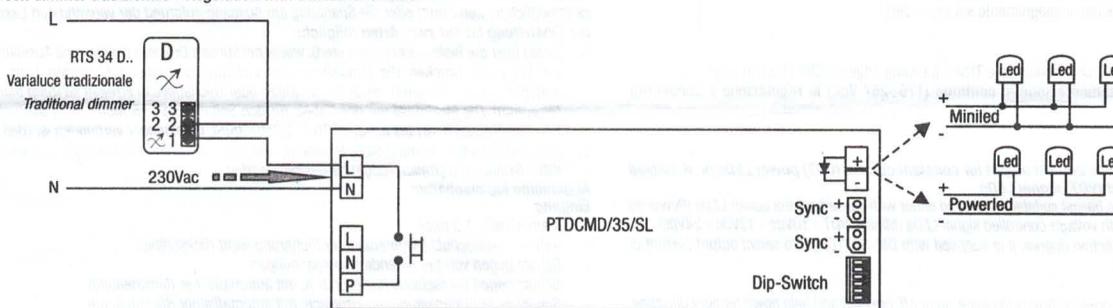
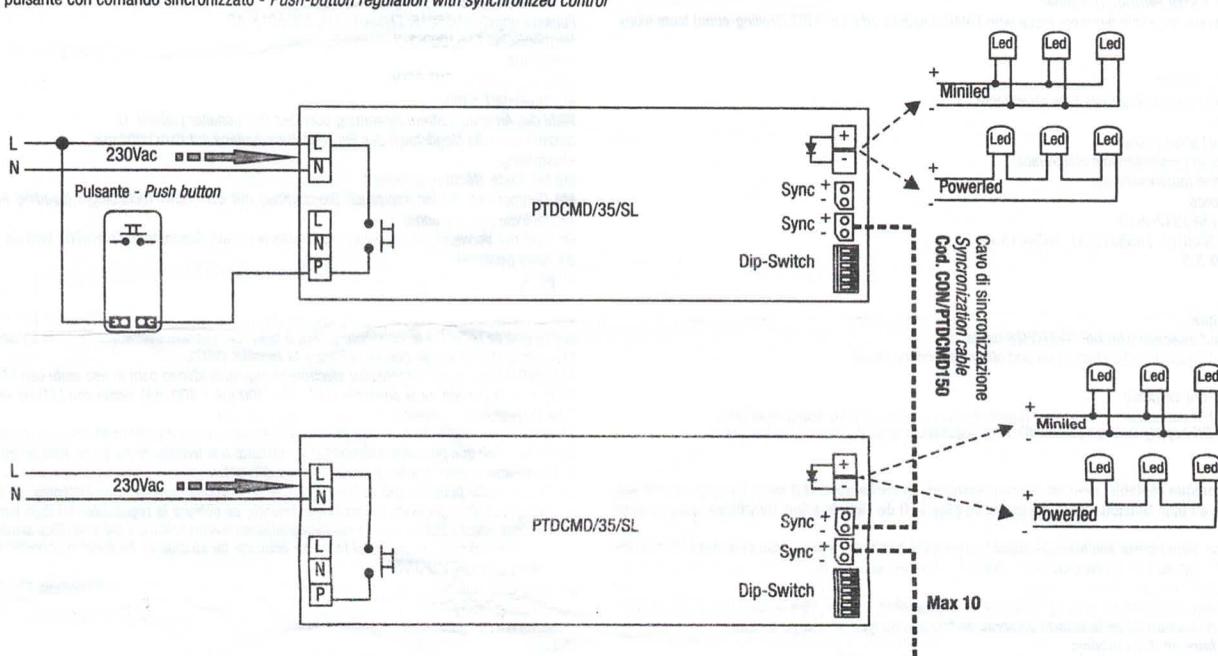


Fig. 3 - Regolazione a pulsante con comando sincronizzato - Push-button regulation with synchronized control



Articolo Article		Wout	Vdc In	Vac In	Hz	Vout	Iout	In	n° LED	ta °C	tc °C	λ	L mm	P mm	H mm	Code Code
PTDCMD/35/SL	POWERLED	15	176-267	220-240	50/60Hz	47	350mA cost.	0,084A	12	-20...40	75	0,94				
		22	176-267	220-240	50/60Hz	47	500mA cost.	0,12A	12	-20...40	75	0,94				
		35	176-267	220-240	50/60Hz	46	700mA cost.	0,163A	9	-20...40	75	0,94				
	MINILED	8	176-267	220-240	50/60Hz	10	1A	0,064A	-	-20...40	75	0,94				170 41 35 PTDCMD/35/SL
		10	176-267	220-240	50/60Hz	12	0,9A	0,073A	-	-20...40	75	0,94				
		20	176-267	220-240	50/60Hz	24	0,9A	0,114A	-	-20...40	75	0,94				

**I**

Alimentatore elettronico dimmerabile con corrente stabilizzata in uscita per LED di potenza controllati in corrente(CDT) oppure tensione stabilizzata in uscita per LED di segnalazione controllati in tensione (VDT).

PTDCMD/35/SL è un alimentatore elettronico dimmerabile adatto ad essere impiegato sia con LED di potenza (Powered CDT) gestione in corrente (350mA - 500mA - 700mA), sia con LED di segnalazione (Miniled VDT) gestione in tensione (10Vdc - 12Vdc - 24Vdc).

Alimentatore per uso indipendente con grado di protezione IP20, è fornito di DIP-SWITCH i quali consentono la selezione della corrente o della tensione in uscita in base al tipo di carico utilizzato.

La regolazione può avvenire in due modi:

- 1) Direttamente a pulsante (non fornito), dove con una pressione breve si avrà accensione e/o spegnimento con una pressione prolungata si avrà la regolazione del flusso luminoso. La regolazione si ferma automaticamente una volta raggiunti i livelli minimo e massimo (stop al minimo/stop al massimo). La lunghezza massima del cavo del pulsante deve essere contenuta entro i 15 metri. Sarà possibile collegare tra loro in modo SINCRONIZZATO fino ad un massimo di 10 PTDCMD/35/SL.
- 2) Tramite dimmer tradizionali compatibili realizzati con tecnologia TRIAC (Leading-edge) o IGBT (Trailing edge).

**Caratteristiche Generali****Ingresso**

- Morsettiera: 1,5 mm<sup>2</sup>
- Protezione amperometrica (resistenza fusibile non ripristinabile)
- Protezione contro le sovratensioni transitorie
- Protezione contro i corti circuiti (elettrina autoripristinabile)
- Protezione contro i sovraccarichi (elettronica autoripristinabile)
- Protezione termica (autoripristinabile)

**Norme di riferimento**

Sicurezza: EN61347-1; EN61347-2-13

Radio Disturb: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2

Armoniche: EN61000-3-2

**Uscita**

Isolamento: EQUIVALENT SELV

Morsettiera: 1,5 mm<sup>2</sup>

Selezione uscita corrente-tensione tramite DIP-SWITCH (tabella 1)

Alimentatore senza possibilità di accensione e spegnimento sul secondario

**Regolazione**

Con pulsante NA (non fornito)

Con DIMMER a taglio di fase (compatibili) con tecnologia a TRIAC (Leading edge) o IGBT (Trailing edge).

In caso di utilizzo con tensione di alimentazione in continua (176-267 Vdc) la regolazione è consentita solo tramite pulsante.

**GB**

**Dimmable electronic ballast with stable current output for constant current (CDT) power LEDs or stabilised voltage output for voltage-controlled (VDT) signal LEDs.**

PTDCMD/35/SL is a dimmable electronic ballast suitable to be used either with current control power LEDs (Powered CDT - 350mA - 500mA - 700mA), or with voltage-controlled signal LEDs (Miniled VDT - 10Vdc - 12Vdc - 24Vdc).

Independent use ballast with IP20 protection degree, it is supplied with DIP-SWITCHES to select output current or voltage based on the type of load used.

Regulation may occur in two ways:

- 1) Directly with button (not supplied), pressed briefly to power on or off, pressed and held down for light dimming. Regulation automatically stops when the minimum and maximum levels have been reached (stop at minimum stop at maximum). The maximum button cord length must be within 15 metres. Up to 10 PTDCMD/35/SL may be connected in a SYNCHRONISED manner.
- 2) Through traditional compatible dimmers made with TRIAC (Leading-edge) or IGBT (Trailing-edge) technology

**General Features****Input**

- Terminal board: 1.5 mm<sup>2</sup>
- Ammetric protection (non-resettable fuse resistance)
- Surge protection
- Protection against short circuits
- Overload protection (autoresettable electronics)
- Thermal protection (autoresettable)

**Standards of reference**

Safety: EN61347-1; EN61347-2-13

Radio interference: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2

Harmonics: EN61000-3-2

**Output**

Isolation: EQUIVALENT SELV

Terminal Board: 1.5 mm<sup>2</sup>

Current-voltage output selection with DIP-SWITCHES (table 1)

Power supply without possibility of switching on and off on secondary circuit

**Regulation**

With NA push button (not included)

With phase cut DIMMER (compatible) with TRIAC (Leading edge) or IGBT (Trailing edge) technology

In case of use with DC supply voltage (176-267 Vdc) regulation is only allowed with button.

**F**

Alimentateur électronique réglable avec un courant stabilisé en sortie pour LED de puissance contrôlées en courant (CDT) ou en tension stabilisée en sortie pour LED de signalisation contrôlées sous tension (VDT).

PTDCMD/35/SL est un alimentateur électronique réglable, approprié à être utilisé aussi bien avec des LED de puissance (Powered CDT) gestion en courant (350mA - 500mA - 700mA), qu'avec des LED de signalisation (Miniled VDT) gestion sous tension (10Vdc - 12Vdc - 24Vdc).

Alimentateur pour usage indépendant avec un indice de protection IP20, il est équipé de DIP-SWITCHES qui permettent la sélection du courant ou de la tension en sortie en fonction du type de charge utilisée.

Le réglage peut se faire en deux modes:

- 1) Directement avec le bouton (non fourni), où avec une pression brève on obtiendra l'allumage et/ou l'arrêt, avec une pression prolongée on obtiendra le réglage du flux lumineux. Le réglage s'arrête automatiquement après avoir atteint les niveaux minimum et maximum (stop au minimum/stop au maximum). La longueur maximum du câble du bouton doit être inférieure ou égale à 15 mètres. Il sera possible de raccorder entre eux en mode SYNCHRONISÉ jusqu'à un maximum de 10 PTDCMD/35/SL.
- 2) Au moyen de dimmers traditionnels compatibles réalisés avec la technologie TRIAC (Leading-edge) ou IGBT (Trailing-edge).

**Caractéristiques générales****Entrée**

- Bornier: 1,5 mm<sup>2</sup>
- Protection ampèremétrique (résistance fusible ne pouvant pas être réinitialisée)
- Protection contre les surtensions transitoires
- Protection contre les courts-circuits (électronique à réinitialisation automatique)
- Protection contre les surcharges (électronique à réinitialisation automatique)
- Protection thermique (à réinitialisation automatique)

**Normes de référence**

Sécurité : EN61347-1 ; EN61347-2-13

Perturbations radioélectriques: EN55015 ; EN55015-A1 ; EN55015-A2

Perturbations harmoniques: EN61000-3-2

**Sortie**

Isolation: EQUIVALENT SELV

Bornier: 1,5 mm<sup>2</sup>

Sélection sortie courant-tension avec DIP-SWITCHES (tableau 1)

Alimentateur sans possibilité d'allumage et d'arrêt sur le secondaire

**Réglage**

Avec bouton NA (non fourni)

Avec DIMMERS à coupure de phase (compatibles) avec technologie à TRIAC (Leading edge) ou IGBT (Trailing edge)

**En cas d'utilisation avec une tension d'alimentation en continue (176-267 Vdc), la régulation est autorisé uniquement au moyen du bouton.**

**D**

Elektronisches, dimmbares Netzteil mit stabilisiertem Strom am Ausgang für stromgesteuerte Leistungs-LEDs (CDT) oder stabilisierte Spannung am Ausgang für spannungsgesteuerte Signalisierungs-LEDs (VDT).

PTDCMD/35/SL ist ein elektronisches, dimmbares Netzteil, das sowohl für Anwendungen mit stromgesteuerten (350mA - 500mA - 700mA) Leistungs-LEDs (Powered CDT), als auch mit spannungsgesteuerten (10Vdc - 12Vdc - 24Vdc) Signalisierungs-LEDs (Miniled VDT) verwendet werden kann.

Das Netzteil für den unabhängigen Gebrauch mit Schutzgrad IP20 wird mit DIP-Schaltern ausgerüstet geliefert, die es ermöglichen, den Strom oder die Spannung am Ausgang aufgrund der verwendeten Last zu wählen.

**Die Einstellung ist auf zwei Arten möglich:**

- 1) Direkt über die Taste (nicht mitgeliefert), wobei bei kurzem Drücken die Ein- und Ausschaltung erfolgt, während bei längerem Drücken die Einstellung des Lichtstroms ausgeführt werden kann. Die Einstellung wird automatisch unterbrochen, wenn das Mindest- oder Höchstniveau erreicht ist (Stop beim Minimum Stop beim Maximum). Die Maximallänge des Kabels für den Schalter darf 15 Meter nicht überschreiten. Es können auf SYNCHRONISIERTE Art bis maximal 10 PTDCMD/35/SL miteinander verbunden werden
- 2) Mit traditionellen, kompatiblen Dimmern, die mit der TRIAC-Technologie (Leading-edge) oder mit der IGBT-Technologie (Trailing-edge) hergestellt wurden.

**Allgemeine Eigenschaften****Eingang**

- Klemmleiste: 1,5 mm<sup>2</sup>
- Amperemeterschutz (Widerstand der Sicherung nicht rückstellbar)
- Schutz gegen vorübergehende Überspannungen
- Schutz gegen Kurzschluss (elektronisch, mit automatischer Rückstellung)
- Schutz gegen Überlastung (elektronisch, mit automatischer Rückstellung)
- Thermischer Schutz (mit automatischer Rückstellung)

**Bezugsnormen**

Sicherheit: EN61347-1; EN61347-2-13

Funktstörungen: EN55015; EN55015-A1; EN55015-A2

Harmonische: EN61000-3-2

**Ausgänge**

Isolierung: EQUIVALENT SELV

Klemmleiste: 1,5 mm<sup>2</sup>

Wahl des Ausgangs Strom-Spannung über den DIP-Schalter (Tabelle 1)

Netzteil ohne die Möglichkeit des Ein- und Ausschaltens auf dem Hilfskreis

**Einstellung**

Mit NO-Taste (Nicht mitgeliefert)

Mit Dimmer mit Phasenunterbruch (kompatibel) mit der TRIAC-Technologie (Leading edge) oder mit der IGBT-Technologie (Trailing edge)

Im Falle der Verwendung mit Spannungsversorgung mit Gleichstrom (176-267 Vdc) ist die Einstellung nur über die Taste gestattet.

**E**

Alimentador electrónico regulable con corriente estabilizada en la salida para LED de potencia controlados por lo que se refiere a la corriente (CDT), o bien con tensión estabilizada en la salida para LED de señalización controladas por lo que se refiere a la tensión (VDT).

PTDCMD/35/SL es un alimentador electrónico regulable idóneo para el uso tanto con LED de potencia (Powered CDT) para la gestión de la corriente (350 mA - 500 mA - 700 mA), como con LED de señalización (Miniled VDT) para la gestión de la tensión (10 Vcc - 12 Vcc - 24 Vcc).

El alimentador destinado a un uso independiente con grado de protección IP20, se entrega equipado con INTERRUPTORES DIP que permiten seleccionar la corriente o la tensión de salida en función del tipo de carga utilizada. El alimentador puede regularse de dos formas diferentes:

- 1) A través del pulsador (no suministrado): si se presiona durante unos instantes, se obtiene el encendido y/o apagado; si se presiona de prolongada, se obtiene la regulación del flujo lumínoso. La regulación se detiene automáticamente una vez alcanzados los niveles mínimo y máximo (Stop al mínimo/Stop al máximo). La longitud máxima del cable del pulsador debe ser de 15 metros. Se pueden conectar de forma SINCRONIZADA hasta 10 PTDCMD/35/SL.
- 2) Mediante potenciómetros tradicionales compatibles realizados con tecnología TRIAC (Leading-edge) o IGBT (Trailing-edge)

**Características generales****Entrada**

- Regleta de bornes: 1,5 mm<sup>2</sup>
- Protección ampèremétrica (la resistencia del fusible no puede restablecerse)
- Protección contra sobretensiones transitorias
- Protección contra cortocircuitos (dispositivos electrónicos que se autorestablecen)
- Protección contra las sobrecargas (los dispositivos electrónicos se autorestablecen)
- Protección térmica (puede autorestablecerse)

**Normas de referencia**

Seguridad: EN61347-1; EN61347-2-13